

Communiqué de presse

Embargo: 25.1.2021, 9h30

01 Population

Enquête sur la langue, la religion et la culture 2019

Le plurilinguisme gagne du terrain en Suisse: 68% de la population utilisent régulièrement plus d'une langue

En Suisse, plus de deux tiers de la population âgée de 15 ans ou plus utilisent régulièrement plus d'une langue. Entre 2014 et 2019, la part des personnes plurilingues a donc légèrement augmenté. L'anglais est la langue non nationale la plus répandue et que les gens apprennent le plus souvent en Suisse. Parmi les personnes de 25 ans ou plus, une sur cinq apprend une ou plusieurs langues ou perfectionne ses connaissances linguistiques, la principale motivation étant d'ordre professionnel. C'est ce qui ressort des premiers résultats de l'Enquête sur la langue, la religion et la culture, réalisée en 2019 pour la deuxième fois par l'Office fédéral de la statistique (OFS).

Pour s'entretenir avec leurs proches, travailler ou recourir aux médias (écouter la radio, regarder la télévision, lire et naviguer sur Internet), 68% de la population utilisent plus d'une langue au moins une fois par semaine. Sur l'ensemble de la population, 38% pratiquent régulièrement deux langues, 21% trois, 6,4% quatre et 1,7% cinq ou plus. 32% des personnes interrogées ont indiqué n'utiliser qu'une seule langue, contre 36% en 2014 lors de l'enquête précédente.

Le plurilinguisme varie selon l'âge, le niveau de formation et le statut migratoire

La part des personnes qui ne pratiquent régulièrement qu'une seule langue augmente avec l'âge: si elle se situe à 13% parmi les 15 à 24 ans, elle est presque cinq fois plus élevée chez les plus de 75 ans (64%). Les titulaires d'un diplôme du degré tertiaire utilisent plus régulièrement plusieurs langues que les personnes au niveau de formation plus bas (76% contre 59% des personnes ayant achevé une formation du secondaire II et, respectivement, 72% de celles sans formation post-obligatoire).

Parmi les personnes issues de la migration, l'utilisation régulière de plusieurs langues est supérieure à la moyenne: 41% des migrants de la première génération et 49% des migrants de la deuxième ou de la troisième génération utilisent régulièrement au moins trois langues, alors que cette part n'atteint qu'un cinquième environ (21%) chez les personnes non issues de la migration.

Les langues nationales et les dialectes suisses sont très répandus

En Suisse, 76% de la population utilisent régulièrement l'allemand, 65% le suisse allemand, 39% le français, 15% l'italien, 1,9% un dialecte tessinois ou italo-grison et 0,9% le romanche. Les diverses langues locales, c'est-à-dire l'allemand et le suisse allemand en Suisse alémanique (97% et 89%), le

français en Suisse romande (99%) et l'italien ainsi que des dialectes tessinois ou italo-grison en Suisse italienne (100% et 36%), sont utilisées régulièrement par la majorité des habitants de ces régions.

L'anglais est la langue des jeunes

L'anglais est la principale langue non nationale en usage: 45% de la population suisse le pratiquent régulièrement. Son utilisation régulière est plus répandue en Suisse alémanique que dans les régions italophone et francophone (46% contre 37% et 43% respectivement). Près de trois quarts des personnes âgées de 15 à 24 ans se servent de l'anglais au moins une fois par semaine pour la communication orale ou écrite. En 2014, leur proportion était inférieure d'environ 10 points de pourcentage (62%). Les personnes âgées sont nettement moins nombreuses à utiliser régulièrement l'anglais: seuls 15% des 75 ans ou plus l'utilisent au moins une fois par semaine.

L'apprentissage des langues est surtout motivé par des raisons d'ordre professionnel

En Suisse, parmi les personnes de 25 ans ou plus, une sur cinq apprend une ou plusieurs langues ou améliore ses connaissances linguistiques. L'apprentissage des langues est particulièrement fréquent chez les personnes relativement jeunes: 29% des 25 à 39 ans élargissent leurs compétences linguistiques. Parmi les personnes ayant achevé l'école obligatoire, environ 12% apprennent une langue, alors que la part atteint plus du double chez les titulaires d'un diplôme du degré tertiaire (26%). La langue que les personnes de 25 ans ou plus apprennent le plus souvent est l'anglais (34%). Viennent ensuite l'allemand et le français (15% chacun), puis l'espagnol et l'italien (11% et 8,6%). Les principales raisons qui poussent les gens à apprendre une langue sont d'ordre professionnel (34%), elles varient toutefois en fonction de la langue.

Chez eux, presque la moitié des enfants sont en contact avec plusieurs langues

La majorité des moins de 15 ans vivent dans un ménage où l'on parle le suisse allemand (57%). Viennent ensuite le français (28%), l'allemand (16%) et l'italien (8,8%), l'anglais s'avérant à nouveau la langue non nationale la plus fréquente (7,5%). À la maison, la génération la plus jeune est toutefois en contact avec bien d'autres langues: albanais (6,7%), portugais (4,9%), espagnol (4,9%), bosniaque, croate, monténégrin ou serbe (3,8%), turc (2,8%) et plus de 70 autres. À domicile, 33% des moins de 15 ans sont en contact avec deux langues différentes et 10% d'entre eux même avec trois ou plus. Dans l'ensemble de la population, la part des personnes vivant dans un ménage où l'on parle plus d'une langue se monte à 32%.

Enquête sur la langue, la religion et la culture

L'Enquête sur la langue, la religion et la culture (ELRC) fait partie du programme de relevés du recensement fédéral de la population. Elle est réalisée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) tous les cinq ans depuis 2014. Celle de 2019 était donc la deuxième édition.

Il s'agit d'une enquête par échantillonnage réalisée à l'aide d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur (CATI), suivies de questionnaires complémentaires en ligne ou sur papier. L'enquête porte sur la population résidente permanente âgée de 15 ans ou plus vivant dans des ménages privés. En 2019, 13 417 personnes ont participé à l'enquête.

Les résultats présentés ici se fondent sur la notion de «langues d'usage régulier», soit les langues utilisées au moins une fois par semaine, oralement ou par écrit, de manière active ou passive, dans les contextes suivants:

- dans le ménage: avec le ou la partenaire ou avec les enfants;
- en dehors du ménage: avec les membres de la famille, des amies et des amis;
- en regardant la télévision, en écoutant la radio ou en naviguant sur Internet;
- lors d'échanges écrits sur les réseaux sociaux, par SMS ou courriel, etc.;
- lors de lectures pendant les loisirs;
- au travail.

Renseignements

Fiona Müller, OFS, section Démographie et migration, tél.: +41 58 480 39 75,
e-mail: fiona.mueller@bfs.admin.ch

Centre d'information, Section Démographie et migration, OFS,
tél.: +41 58 463 67 11, e-mail: info.dem@bfs.admin.ch

Service des médias OFS, tél.: +41 58 463 60 13, e-mail: media@bfs.admin.ch

Nouvelles parutions:

«Pratiques linguistiques en Suisse. Premiers résultats de l'Enquête sur la langue, la religion et la culture 2019», numéro OFS: 1369-1901

Commandes de publications: tél. +41 58 463 60 60, e-mail: order@bfs.admin.ch

Offre en ligne

Autres informations et publications: www.bfs.admin.ch/news/fr/2020-0199

La statistique compte pour vous: www.la-statistique-compte.ch

Abonnement aux NewsMails de l'OFS: www.news-stat.admin.ch

Le site de l'OFS: www.statistique.ch

Accès aux résultats

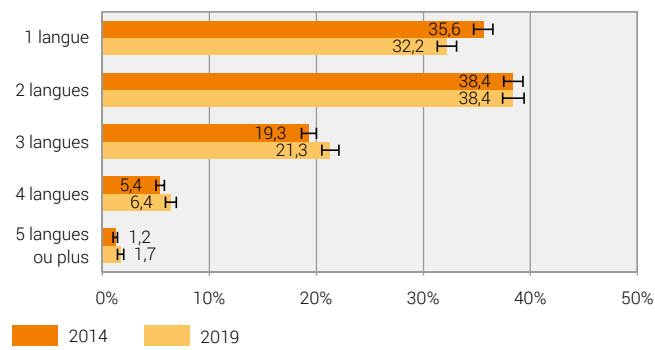
Ce communiqué est conforme aux principes du Code de bonnes pratiques de la statistique européenne. Ce dernier définit les bases qui assurent l'indépendance, l'intégrité et la responsabilité des services statistiques nationaux et communautaires. Les accès privilégiés sont contrôlés et placés sous embargo.

Les offices de statistique des cantons de Genève, Vaud, Valais et la ville de Zurich ont eu accès de manière limitée, contrôlée et sous embargo aux données statistiques de ce communiqué de presse deux mois avant sa publication.

Nombre de langues d'usage régulier, en 2014 et 2019

Population résidente permanente de 15 ans ou plus

G1



Intervalle de confiance (95%)

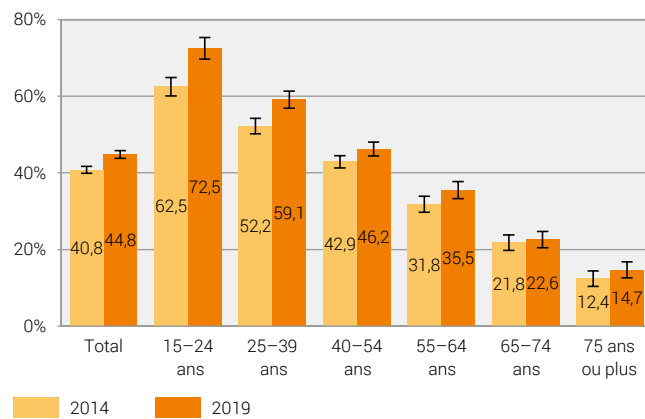
Source: OFS – Enquête sur la langue, la religion et la culture (ELRC)

© OFS 2021

Personnes qui utilisent régulièrement l'anglais, selon l'âge, en 2014 et 2019

Population résidente permanente de 15 ans ou plus

G2



Intervalle de confiance (95%)

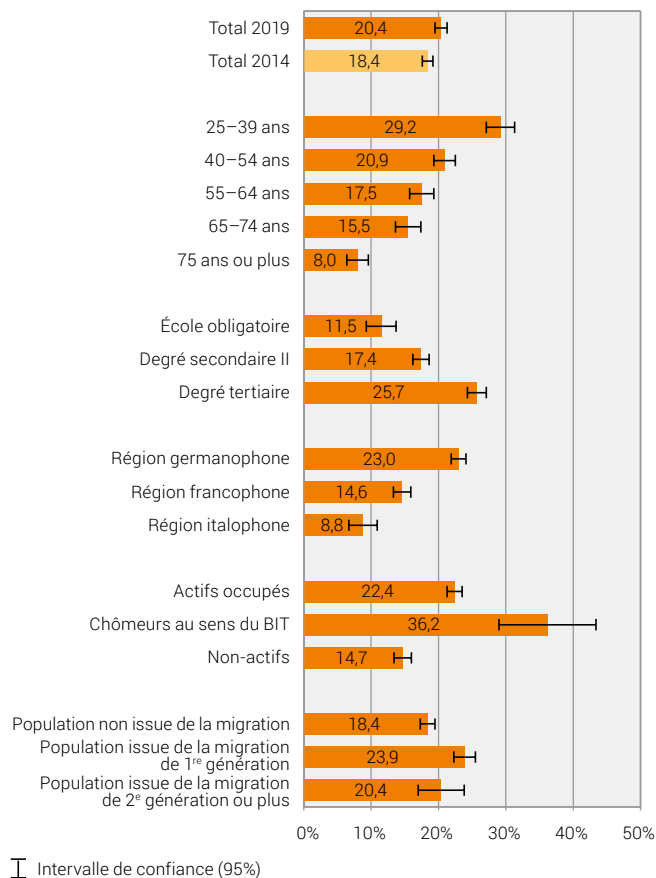
Source: OFS – Enquête sur la langue, la religion et la culture (ELRC)

© OFS 2021

Part des personnes qui apprennent une ou plusieurs langues, selon diverses caractéristiques sociodémographiques, en 2019

Population résidente permanente de 25 ans ou plus

G3



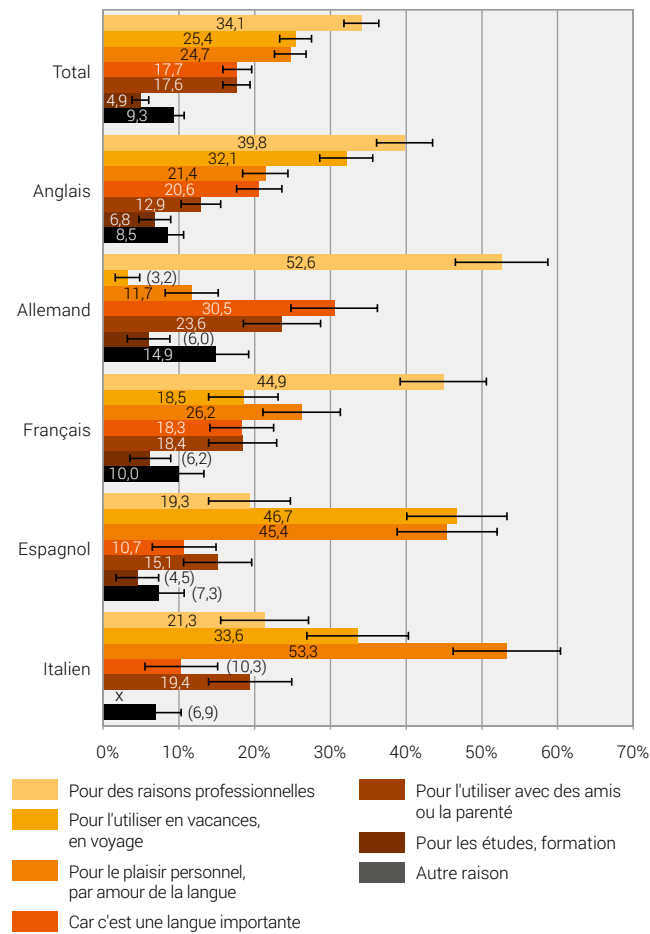
Source: OFS – Enquête sur la langue, la religion et la culture (ELRC)

© OFS 2021

Les langues le plus fréquemment apprises selon les motivations, en 2019

Population résidente permanente de 25 ans ou plus

G4



I Intervalle de confiance (95%)

() Extrapolation basée sur 29 observations ou moins. Les résultats sont à interpréter avec précaution.

X Extrapolation basée sur 4 observations ou moins.

Les valeurs ne sont pas publiées en raison de la protection des données.

Source: OFS – Enquête sur la langue, la religion et la culture (ELRC)

© OFS 2021